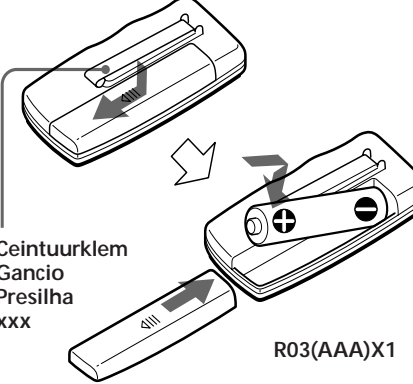


Achterkant
Retro
Atrás
x



Bediening van de radio

- Sluit de hoofdtelefoon aan op de uitgang.
- Zet de **POWER** schakelaar op **ON** om de radio in te schakelen.
- Draai aan de **TUNE** afstemknop om af te stemmen op de gewenste radiozender.
- Stel de geluidsterkte in met de **VOLUME** regelaar.

- Om de radio uit te schakelen, zet u de **POWER** schakelaar op **OFF**.
- Verbeteren van de radio-ontvangst, strek het snoer van de hoofdtelefoon zo ver mogelijk uit, want dit doet tevens dienst als FM-antenne.

Verbeteren van de klank van stereo radio-uitzendingen

Voor het luisteren naar stereo uitzendingen kunt u de **MONO•ST** schakelaar gewoonlijk in de **ST** (stereo) stand laten staan. Als een stereo radio-uitzending erg zwak of met veel storing doorkomt, zet u de schakelaar op **MONO** (mono).

Voor krachtige basweergave
Zet de **MEGA BASS** schakelaar in de **ON** stand. Het "MEGA BASS" basversterkingsysteem zorgt voor extra versterking van de lage tonen. Als het geluid met de extra basversterking echter vervormd klinkt, zet u de **MEGA BASS** schakelaar op **OFF**.

Nederlands

Allereerst

Hartelijk dank voor uw aankoop van deze Sony radio! Dit apparaat zal u vele uren trouwe dienst bevijzen en u veel luisterplezier verschaffen. Lees, alvorens de radio in gebruik te nemen, a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

Kenmerken

- Indrukwekkende basweergave met het "MEGA BASS" systeem voor laagtonen-versterking.

Inleggen van de batterij (zie afb. A)

- Open het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de radio.
- Plaats een R03 (AAA-formaat) batterij in het vak, met de juiste polariteit van plus en min.
- Sluit het deksel.

Gebruiksduur van de batterijen

Met Sony LR03 (AAA-formaat) alkalinebatterij: Ca. 35 uur
Met Sony R03 (AAA-formaat) batterij: Ca. 16 uur

Wanneer de batterij te vervangen

- Wanneer de batterij leegraakt, zal het geluid gaandeveeg zwakker gaan klinken. Vervang dan de batterij door een nieuwe.

Betreffende de batterij

- Leg de batterij vooral in de juiste richting (polariteit) in het batterijvak.
- Tracht niet om een gewone staafbatterij op te laden.
- Als u de radio geruime tijd niet zult gebruiken, kunt u beter de batterij er uit verwijderen, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te vermijden.
- Heeft de batterij gelekt, veeg het batterijvak dan met een zacht doekje zorgvuldig schoon, alvorens een nieuwe batterij in te leggen.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik dit apparaat uitsluitend op 1,5 V gelijkstroom, van een R03 (AAA-formaat) batterij.
- Stel de radio niet bloot aan grote hitte of koude en niet aan directe zonbestraling, vocht, stof, zand, of mechanische trillingen of schokken. Nooit achterlaten in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in het apparaat terechtkomen, verwijder dan de batterij en laat het apparaat eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Voor het reinigen van de behuizing gebruikt u een zacht doekje, licht bevochtigd met wat milde vloeibare zeep.
- In voertuigen of gebouwen kan de radio-ontvangst wel eens problematisch of lawaaiig zijn. Probeer dan of de ontvangst beter is in de buurt van een raam.

Opmerkingen betreffende hoofdtelefoons

Voor veilig verkeer

Vermijd het luisteren naar uw hoofdtelefoon tijdens autorijden, fietsen en dergelijke. Het is gevaarlijk en op veel plaatsen verboden. Vooral bij het oversteken van de straat, weg of spoorlijn is het beter de hoofdtelefoon af te nemen of in ieder geval het geluid wat zachter te zetten.

Denk om uw gehoor
Wanneer het langdurig luisteren naar luide muziek via de hoofdtelefoon. Dit zou kunnen leiden tot beschadiging van uw gehoor. Als uw oren suizen, dient u de geluidsterkte te verminderen of liever de hoofdtelefoon een tijdje niet te gebruiken.

Houd rekening met anderen
Houd a.u.b. rekening met uw medemensen, en stel de weergave niet te hard in, ook al om geluiden in uw omgeving en mensen die tegen u praten altijd te kunnen horen.

Waarschuwing

Als er bliksem is terwijl u buiten naar dit apparaat aan het luisteren bent, neem dan onmiddellijk de hoofdtelefoon af.

Mocht u vragen hebben of problemen met het apparaat, neem dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Technische gegevens

Afstembereik: 87,6–108 MHz
Uitgangs aansluiting: Hoofdtelefoon-aansluiting (stereo ministeckerbus)
Uitgangsvermogen: 4,5 mW + 4,5 mW (bij 10% harmonische vervorming)
Stroomvoorziening: 1,5 V gelijkstroom, van een R03 (AAA-formaat) batterij
Afmetingen: Ca. 36 × 76,3 × 19,8 mm (b/h/d), zonder uitstekende delen en knoppen
Gewicht: Ca. 33 gram, inclusief een batterij
Bijgeleverd toebehoren: Stereo hoofdtelefoon (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Italiano
Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art. 2 Comma 1 del D.M. 28. 08. 1995 n. 548.

Prima di cominciare

Grazie per aver scelto questa radio Sony! Vi offrirà molte ore di funzionamento affidabile e piacere di ascolto.
Prima di usare la radio, leggere completamente queste istruzioni per l'uso e conservarle per riferimenti futuri.

Caratteristiche

- Possibilità di ottenere un potente suono dei bassi con il sistema "MEGA BASS".

Inserimento della pila (vedere Fig. A)

- Aprire il coperchio sul retro della radio.
- Inserire una pila tipo R03 (formato AAA) (non in dotazione) osservando la corretta polarità.
- Chiudere il coperchio.

Durata della pila

Usando una pila alcalina Sony LR03 (formato AAA): Circa 35 ore
Usando una pila Sony R03 (formato AAA): Circa 16 ore

Quando sostituire la pila

- Quando la pila si indebolisce, il suono diventa debole e distorto. Sostituire la pila con un'altra nuova.

Note sulle pile

- Inserire la pila secondo la corretta polarità.
- Non caricare le pile a secco.
- Se non si usa l'apparecchio per un lungo periodo, estrarre la pila per evitare danni dovuti a perdite di fluido della pila e corrosione.
- Se si verificano perdite di fluido, pulire il comparto pila con un panno morbido prima di inserire una pila nuova.

Uso della radio

- Collegare le cuffie a .
- Regolare **POWER** su **ON** per accendere la radio.
- Girare **TUNE** per sinotnizzare una stazione.
- Regolare il volume con **VOLUME** .

- Per spegnere la radio regolare **POWER** su **OFF**.
- Per migliorare la ricezione radio, estendere il filo delle cuffie che funge da antenna FM.

Per migliorare la sensibilità della ricezione stereo

Durante l'ascolto di programmi stereo, normalmente regolare **MONO•ST** su **ST** (stereo). Quando la ricezione stereo è troppo debole o disturbata, regolare il selettore su **MONO** (monoaurale).

Per ottenere un potente suono dei bassi

Regolare **MEGA BASS** su **ON**. Il sistema "MEGA BASS" produce un suono potente dei bassi. Se il suono risulta distorto, regolare **MEGA BASS** su **OFF**.

Precauzioni

- Alimentare l'apparecchio solo a 1,5 V CC, con una pila tipo R03 (formato AAA).
- Evitare l'esposizione ad estremi di temperatura. Luce solare diretta, umidità, sabbia, polvere o scosse meccaniche. Non lasciare mai la radio in un'auto parcheggiata al sole.
- Se qualcosa penetra nell'apparecchio estrarre la pila e far controllare l'apparecchio da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.
- Per pulire il rivestimento usare un panno morbido inumidito con una blanda soluzione detergente.
- All'interno di veicoli o edifici, la ricezione radio può essere difficoltosa o disturbata. Provare ad ascoltare vicino ad una finestra.

Note sulle cuffie

Sicurezza stradale

Non usare le cuffie durante la guida, in bicicletta o durante l'uso di qualsiasi veicolo motorizzato. Questo può creare pericoli per il traffico ed è illegale in molte zone. E inoltre potenzialmente pericoloso ascoltare ad alto volume con le cuffie anche mentre si cammina, particolarmente nei pressi di passaggi pedonali. Fare la massima attenzione o cessare l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

Prevenzione di danni all'udito
Evitare di usare le cuffie ad alto volume. Gli esperti in materia di udito sconsigliano un ascolto continuo ad alto volume per periodi prolungati. Se si sentono ronzii alle orecchie abbassare il volume o cessare l'uso.

Rispetto per il prossimo
Tenere il volume ad un livello moderato. Questo permette di udire i suoni esterni e non disturba le persone circostanti.

Attenzione

Se ci sono fulmini durante l'uso dell'apparecchio togliersi immediatamente le cuffie.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti l'apparecchio, consultare il proprio rivenditore Sony.

Caratteristiche tecniche

Campo di frequenza*: 87,6–108 MHz
Uscita: Presa (cuffie) (minipresa stereo)
Uscita di potenza: 4,5 mW + 4,5 mW (al 10% di distorsione armonica)
Alimentazione: 1,5 V CC, una pila tipo R03 (formato AAA)
Dimensioni: Circa 36 × 76,3 × 19,8 mm (l/a/p) inclusi comandi e parti sporgenti
Massa: Circa 33 g inclusa la pila
Accessorio in dotazione: Cuffie stereo (1)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota

BANDE DI FREQUENZA

- Bande di frequenza:

FM: 87,6 MHz – 108 MHz
- Frequenza intermedia:

FM: Prima: 28,4 MHz
Seconda: 150 kHz
- Oscillatore locale:

Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Português

Introdução

Gratos pela escolha do rádio Sony! Este aparelho proporcionar-lhe-á incontáveis horas de serviço confiável e audição prazerosa. Antes de utilizar o rádio, leia estas instruções atentamente e guarde-as para futuras consultas.

Características

- Possibilidade de desfruto de sons graves potentes, utilizando-se o sistema «MEGA BASS».

Instalação da pilha

(Veja Fig. **A**)

- Abra a tampa na parte posterior do rádio.
- Instale uma pilha R03 (tamanho AAA, não fornecida), observando a correspondência correcta dos pólos.
- Feche a tampa.

Duração das pilhas

Com pilha alcalina Sony LR03 (tamanho AAA): Aprox. 35 horas
Com pilha Sony R03 (tamanho AAA): Aprox. 16 horas

Sabendo quando substituir a pilha

- Quando a pilha se torna fraca, o som fica debilitado e distorcido. Substitua a pilha por outra nova.

Notas acerca da pilha

- Insira a pilha, observando a correspondência correcta dos pólos.
- Não tente recarregar uma pilha seca.
- Quando o aparelho não for ser utilizado por um intervalo prolongado, remova a pilha a fim de evitar avarias decorrentes de fuga de electrolito e corrosão.
- Caso ocorra fuga de electrolito da pilha, limpe o compartimento de pilha com um pano macio antes de inserir outra nova.

Funcionamento do rádio

- Ligue os auscultadores a .
- Ajuste **POWER** a **ON** para ligar a alimentação do rádio.
- Gire **TUNE** para sintonizar uma estação.
- Ajuste o volume mediante o girar de **VOLUME** .

- Para desligar o rádio, ajuste **POWER** a **OFF**.
- Para aprimorar a recepção rádio, estire o fio dos auscultadores, o qual funciona como antena FM.

Para aprimorar a sensibilidade a recepções estereo

Na audição de uma recepção estereo sob condições normais, ajuste **MONO•ST** a **ST** (estereo). Caso a recepção estereo seja demasiadamente fraca e ruidosa, ajuste o selector a **MONO** (monofónico).

Para obter sons graves profundos
Ajuste **MEGA BASS** a **ON**. O sistema «MEGA BASS» produz sons graves potentes. Quando o som se torna distorcido, comute **MEGA BASS** a **OFF**.

Precauções

- Opere o aparelho somente a 1,5 V CC, com uma pilha R03 (tamanho AAA).
- Evite exposição a temperaturas extremas, luz solar directa, humidade, areia, poeira ou choques mecânicos. Nunca deixe o aparelho no interior de um automóvel estacionado sob o sol.
- Caso algo caia dentro do aparelho, remova a pilha e solicite uma averiguação técnica a pessoal qualificado antes de voltar a utilizar o aparelho.
- Para limpar a parte externa, utilize um pano macio levemente humedecido com solução de detergente suave.
- No interior de veículos ou edifícios, a recepção do rádio pode ser dificultada ou ruidosa. Experimente a audição nas proximidades de uma janela.

Notas acerca dos auscultadores
Segurança nas estradas
Não utilize os auscultadores durante a condução de veículos, bicicletas ou quaisquer veículos motorizados. Do contrário, poderá criar riscos ao tráfego e situações ilegais em muitas áreas. Pode também ser potencialmente perigoso utilizar os seus auscultadores a altos volumes durante caminhadas, especialmente em cruzamentos para pedestres. Recomenda-se extrema cautela ou a interrupção do uso em situações potencialmente perigosas.

Prevenção contra lesões no ouvido
Evite utilizar os auscultadores a altos volumes. Especialistas em audição advertem contra o uso contínuo, prolongado, a volumes elevados. Caso perceba tinitos nos seus ouvidos, reduza o volume ou interrompa o uso.

Consideração por terceiros
Mantenha o volume a um nível moderado. Isto permitir-lhe-á escutar os sons externos e ser atencioso(a) com as pessoas ao seu redor.

Advertência

Na ocorrência de relâmpagos durante a utilização do aparelho, retire os auscultadores imediatamente.

Caso surjam quaisquer dúvidas ou problemas concernentes a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Especificações

Gama de frequência: 87,6–108 MHz
Saída: Tomada (minitomada estereo para auscultadores)
Potência de saída: 4,5 mW + 4,5 mW (a uma distorção harmónica de 10%)
Alimentação requerida: 1,5 V CC, uma pilha R03 (tamanho AAA)
Dimensões: Aprox. 36 × 76,3 × 19,8 mm (l/a/p), incluindo controlos e partes salientes
Peso: Aprox. 33 g, incluindo uma pilha
Accessório fornecido: Auscultadores estereo (1 par)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>